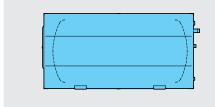
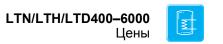
# **LTN/LTH/LTD400–6000** Цены

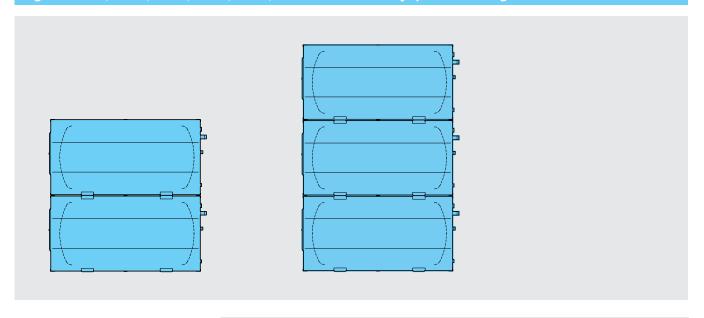
# Logalux LTN, LTH, LTD с системами управления Logamatic SPI



Обозначение	Объем бака л	Артикул №	Цена руб.	Артикул №	Цена руб.	Артикул №	Цена руб.
		с системой управления SPI1010		· ·	с системой управления SPI1022		управления 1030
LTN400	400	5 652 100	396.373,-	5 652 102	404.344,-	5 652 104	406.346,-
LTN550	550	5 652 110	429.551,-	5 652 112	436.731,-	5 652 114	439.150,-
LTN750	750	5 652 120	519.954,-	5 652 122	528.341,-	5 652 124	530.344,-
LTN950	950	5 652 130	603.135,-	5 652 132	610.729,-	5 652 134	613.526,-
LTN1500	1500	5 652 140	835.898,-	5 652 142	843.118,–	5 652 144	845.914,-
LTH400	400	5 651 100	473.159,–	5 651 102	480.762,-	5 651 104	483.141,-
LTH550	550	5 651 110	519.954,-	5 651 112	528.341,-	5 651 114	530.344,-
LTH750	750	5 651 120	600.712,-	5 651 122	608.350,-	5 651 124	610.729,–
LTH950	950	5 651 130	690.738,-	5 651 132	699.128,-	5 651 134	701.131,–
LTH1500	1500	5 651 140	973.503,-	5 651 142	981.891,–	5 651 144	983.895,-
LTD400	400	5 650 100	396.371,-	5 650 102	404.344,-	5 650 104	406.345,-
LTD550	550	5 650 110	429.551,-	5 650 112	436.730,-	5 650 114	439.150,-
LTD750	750	5 650 120	485.145,-	5 650 122	493.157,-	5 650 124	495.161,-
LTD950	950	5 650 130	557.934,-	5 650 132	565.153,-	5 650 134	567.533,-
LTD1500	1500	5 650 140	759.520,-	5 650 142	767.908,–	5 650 144	770.331,–



# Logalux L2TN, L2TH, L2TD, L3TN, L3TH, L3TD с системами управления Logamatic SPI



Обозначение	Объем бака л	Артикул №	Цена руб.	Артикул №	Цена руб.	Артикул №	Цена руб.	
		с системой управления SPI1010 1)		с системой у SPI10	•		с системой управления SPI1030 2)	
L2TN800	2 x 400 / 800	5 652 200	791.907,–	5 652 202	799.921,-	5 652 204	802.299,-	
L2TN1100	2 x 550 / 1100	5 652 210	858.310,-	5 652 212	866.282,-	5 652 214	868.285,-	
L2TN1500	2 x 750 / 1500	5 652 220	1.040.698,-	5 652 222	1.048.294,-	5 652 224	1.050.298,-	
L2TN1900	2 x 950 / 1900	5 652 230	1.206.266,-	5 652 232	1.214.655,-	5 652 234	1.216.660,-	
L2TN3000	2 x 1500 / 3000	5 652 240	1.672.212,-	5 652 242	1.679.391,-	5 652 244	1.681.394,-	
L2TH800	2 x 400 / 800	5 651 200	947.500,-	5 651 202	955.890,-	5 651 204	957.894,-	
L2TH1100	2 x 550 / 1100	5 651 210	1.040.698,-	5 651 212	1.050.799,-	5 651 214	1.050.289,-	
L2TH1500	2 x 750 / 1500	5 651 220	1.201.467,-	5 651 222	1.209.063,-	5 651 224	1.212.276,-	
L2TH1900	2 x 950 / 1900	5 651 230	1.381.852,-	5 651 232	1.389.823,-	5 651 234	1.391.827,-	
L2TH3000	2 x 1500 / 3000	5 651 240	1.946.994,-	5 651 242	1.954.183,-	5 651 244	1.956.561,-	
L2TD800	2 x 400 / 800	5 650 200	791.907,–	-		-		
L2TD1100	2 x 550 / 1100	5 650 210	858.310,-	-		-		
L2TD1500	2 x 750 / 1500	5 650 220	969.495,-	-		-		
L2TD1900	2 x 950 / 1900	5 650 230	1.115.490,-	-		-		
L2TD3000	2 x 1500 / 3000	5 650 240	1.519.834,-	-		-		
L3TN1200	3 x 400 / 1200	5 652 300	1.195.457,–	5 652 302	1.202.677,-	5 652 304	1.204.681,-	
L3TN1600	3 x 550 / 1600	5 652 310	1.294.181,-	5 652 312	1.302.259,-	5 652 314	1.304.639,-	
L3TN2250	3 x 750 / 2250	5 652 320	1.567.830,-	5 652 322	1.575.008,-	5 652 324	1.577.429,-	
L3TH1200	3 x 400 / 1200	5 651 300	1.428.221,-	5 651 302	1.435.817,–	5 651 304	1.437.821,-	
L3TH1600	3 x 550 / 1600	5 651 310	1.567.830,-	5 651 312	1.575.008,-	5 651 314	1.577.429,-	
L3TH2250	3 x 750 / 2250	5 651 320	1.808.607,-	5 651 322	1.816.579,-	5 651 324	1.818.582,-	
L3TD1200	3 x 400 / 1200	5 650 300	1.195.457,–	-		-		
L3TD1600	3 x 550 / 1600	5 650 310	1.294.181,–	-		-		
L3TD2250	3 x 750 / 2250	5 650 320	1.460.651,-	-		-		

<sup>1) 1</sup> система управления на бак

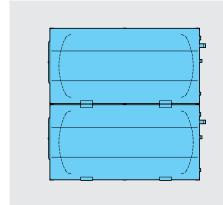
Рекомендации по ценам без обязательств. Не предназначены для конечного потребителя, только как основа для расчетов. НДС не включен.



 $<sup>^{2)}</sup>$  Содержит 1 систему управления SPI 1022 или SPI 1030 и 1 систему управления SPI 1010



# Logalux LTN, LTH, LTD, L2TN, L2TH, L2TD с системами управления Logamatic SPZ



Обозначение	Объем бака л	Артикул №	Цена руб.	Артикул №	Цена руб.	Артикул №	Цена руб.	
			с системой управления SPZ1010 1)		с системой управления SPZ1022 2)		с системой управления SPZ1030 2)	
LTN2000	2000	5 652 150	1.050.299,-	5 652 152	1.077.886,-	5 652 154	1.079.889,-	
LTN2500	2500	5 652 160	1.256.642,-	5 652 162	1.284.647,-	5 652 164	1.287.069,-	
LTN3000	3000	5 652 170	1.407.019,-	5 652 172	1.434.649,-	5 652 174	1.436.651,-	
LTH2000	2000	5 651 150	1.233.855,–	5 651 152	1.261.860,-	5 651 154	1.263.864,-	
LTH2500	2500	5 651 160	1.484.231,-	5 651 162	1.510.609,-	5 651 164	1.513.447,-	
LTH3000	3000	5 651 170	1.637.405,-	5 651 172	1.664.617,-	5 651 174	1.666.996,-	
LTD2000	2000	5 650 150	952.300,-	5 650 152	980.306,-	5 650 154	982.268,-	
LTD2500	2500	5 650 160	1.131.475,–	5 650 162	1.065.160,-	5 650 164	1.160.648,-	
LTD3000	3000	5 650 170	1.277.052,-	5 650 172	1.303.846,-	5 650 174	1.306.268,-	
L2TN4000	2 x 2000 / 4000	5 652 250	2.101.764,-	5 652 252	2.128.140,-	5 652 254	2.130.939,-	
L2TN5000	2 x 2500 / 5000	5 652 260	2.513.702,-	5 652 262	2.540.497,-	5 652 264	2.542.918,-	
L2TN6000	2 x 3000 / 6000	5 652 270	2.814.497,-	5 652 272	2.841.667,-	5 652 274	2.844.087,-	
L2TH4000	2 x 2000 / 4000	5 651 250	2.467.332,-	5 651 252	2.494.128,-	5 651 254	2.496.131,-	
L2TH5000	2 x 2500 / 5000	5 651 260	2.969.673,-	5 651 262	2.996.843,-	5 651 264	2.999.641,-	
L2TH6000	2 x 3000 / 6000	5 651 270	3.274.808,-	5 651 272	3.361.994,-	5 651 274	3.364.416,-	
L2TD4000	2 x 2000 / 4000	5 650 250	1.905.768,-	5 650 252	1.932.981,-	5 650 254	1.934.985,-	
L2TD5000	2 x 2500 / 5000	5 650 260	2.262.156,-	5 650 262	2.290.120,-	5 650 264	2.292.541,-	
L2TD6000	2 x 3000 / 6000	5 650 270	2.552.894,-	5 650 272	2.580.105,-	5 650 274	2.582.525,-	

<sup>1) 1</sup> система управления на бак

 $<sup>^{2)}</sup>$  Содержит 1 систему управления SPZ 1022 или SPZ 1030 и 1 систему управления SPZ 1010

### Системы управления Logamatic для приготовления горячей воды

Все баки-водонагреватели серийно оснащены системой управления серии Logamatic.

Системы управления для приготовления горячей воды (кроме SPI и SPZ1010)

управляют загрузочным насосом или клапаном с электроприводом, которые должен установить заказчик. Системы управления могут быть установлены на баке справа или слева.

SPI1010 содержит 1 систему управления для регулирования инертного анода и 1 термометр, SPZ1010 - 2 системы управления и 1 термометр.

Обозначение	Описание	Артикул №	Цена руб.
Для греющего контур	ра при одном баке		
SPI 1022	<ul> <li>Объем единичного бака до 1500 л</li> <li>Для водогрейных котлов с температурой до 110 °С</li> <li>Система управления для регулирования инертным анодом и, например, загрузочным насосом бака</li> <li>С термометром и регулятором температуры до 90 °С</li> <li>С переключателем экономичного нагрева на летний режим</li> </ul>	2 566 182	41.069,–
SPI1030	<ul> <li>Объем единичного бака до 1500 л</li> <li>С предохранительным ограничителем температуры для водогрейных котлов с температурой свыше 110 °C</li> <li>Система управления для регулирования инертным анодом и, например, одним загрузочным насосом бака-водо-нагревателя или одним клапаном с электроприводом</li> <li>С термометром и регулятором температуры до 90 °C</li> </ul>	2 566 184	41.487,–
SPZ1022	<ul> <li>Объем единичного бака от 2000 л</li> <li>Для водогрейных котлов с температурой до 110 °C</li> <li>2 системы управления для регулирования 2 инертными анодами и, например, одним загрузочным насосом бака</li> <li>С термометром и одним регулятором температуры до 90 °C</li> </ul>	2 566 330	77.212,–
SPZ1030	<ul> <li>Объем единичного бака от 2000 л</li> <li>С предохранительным ограничителем температуры для водогрейных котлов с температурой свыше 110 °C</li> <li>2 системы управления для регулирования 2 инертными анодами и, например, одним загрузочным насосом бака-водонагревателя или одним клапаном с электроприводом</li> <li>С термометром и регулятором температуры до 90 °C</li> </ul>	2 566 340	по запросу

Рекомендации по ценам без обязательств. Не предназначены для конечного потребителя, только как основа для расчетов. НДС не включен.



### Комплектующие



Обозначение	Описание	Артикул №	Цена руб.
Электронагревательный элемент	<ul> <li>Монтажная длина 880 мм</li> <li>Ввинчиваемая резьба R 1 1/2</li> <li>Любая комбинация, при емкости единичного бака 400-950 л: возможна установка 2 электронагревателей 1500 л: возможна установка 3 электронагревателей 2000-3000 л: возможна установка 4 электронагревателей</li> <li>Электронагреватель 6 кВт Электронагреватель 9 кВт</li> </ul>		9.517,– 9.935,–
Фланцы для избыточного рабочего давления греющего контура	<ul> <li>Для избыточного давления греющего контура от 16 до 25 бар</li> <li>Фланцы PN 40 (максимально допустимая рабочая температура 160 °C, по запросу 200 °C)</li> </ul>	5 222 422	12.772,–

Рекомендации по ценам без обязательств. Не предназначены для конечного потребителя, только как основа для расчетов. НДС не включен.

# Характеристики и особенности

# Современная универсальная концепция

- Баки-водонагреватели в горизонтальном исполнении для создания запасов больших объемов горячей воды при небольшой занимаемой площади; с гладкотрубными теплообменниками, регулируемой температурой, оснащенные термометрами
- Высокая эксплуатационная мощность обеспечивается внутренним сменным гладкотрубным теплообменником с большой теплоотдающей поверхностью
- Применяется как единичный бак, так и как каскад из двух или трех баков при нагреве от водогрейных котлов, паровых или от теплоцентрали
  - Logalux LT ...
    имеет восемь типоразмеров емкостью
    от 400 до 3000 литров, серийно оснащен системой управления с термометром для регулирования одного или
    двух инертных анодов
  - Logalux L2T... имеет восемь типоразмеров емкостью от 800 до 6000 литров; 2 бака, расположенных друг над другом, серийно оснащены двумя системами управления с термометром для регулирования одного или двух инертных ано дов

- Logalux L3T...
- имеет три типоразмера емкостью 1200, 1650 и 2250 литров; 3 бака, расположенных друг над другом, серийно оснащены тремя системами управления для регулирования тремя инертными анодами, с термометрами
- Для емкости единичного бака до 1500 л 1 инертный анод, от 2000 л - 2 инертных анода
- Баки-водонагреватели Logalux соответствуют требованиям "Положений об общих условиях эксплуатации систем водоснабжения"
- Годятся для приготовления воды для ГВС самого высокого качества благодаря покрытию термоглазурью DUOCLEAN МКТ фирмы Будерус
- Возможна установка электронагревателя для дополнительного электронагрева
- Системы управления Logamatic для приготовления воды в контуре ГВС и элект ронагреватель - как комплектующие по дополнительному заказу
- Имеет также проверку TÜV; поставляется для специального применения в исполнении для морской воды, а также для других температур и давлений

# Высокоэффективная защита от коррозии и теплоизоляция

- Защита от коррозии по DIN 4753-3 термоглазурью DUOCLEAN МКТ фирмы Будерус и инертным анодом, не требующего обслуживания
- Инертный анод с установленным в систему управления стабилизатором напряжения
- Для емкости единичного бака до 1500 л 1 инертный анод, от 2000 л - 2 инертных анода
- Теплоизоляционные сегменты выполнены из жесткого пенополиуретана толщиной 90 мм, не содержащего фтор-хлоруглеводороды
- Минимальные расходы тепла в режиме готовности
- Исполнение для морской воды с дополнительным защитным слоем

### Простое обслуживание и монтаж

- Смотровой люк для проведения чистки и осмотров
- Каскады из двух и трех единичных баков
- Монтаж комплектующих требует минимум действий и занимает мало времени

### Работа/нагрев

### Работа

В баках-водонагревателях происходит нагрев воды для контура ГВС и аккумулиро вание ее в нагретом состоянии.

Баки-водонагреватели Logalux LT поставляются трех ступеней мощности и имеют соответственно различные площади нагрева:

Нормальное исполнение LTN

Исполнение для высокой производительности LTH

Исполнение для пара LTD Каждому объему бака соответствует

Каждому объему бака соответствует определенное количество гладкотрубных водонагревателей. Для высокой производительности LTH

Баки высокой производительности нужно устанавливать в тех случаях, когда требуется высокая пропускная мощность или быстрое остывание теплоносителя.

Исполнение для пара LT

Исполнение для пара требуется при нагреве паром.

Нормальное исполнение LTN

Применяется во всех остальных случаях.

### Нагрев

 Нагрев происходит в гладкотрубном теплообменнике, в греющем контуре которого находится вода с максимальной температурой до  $160\,^{\circ}\mathrm{C}$  и максимальным избыточным давлением до  $16\,\mathrm{бар}$ 

 Нагрев от теплоцентрали в соответствии с Техническими условиями подключения (TAB) теплоснабжающей организации (FVU) и с инструкциями рабочего союза централизованного теплоснабжения (AGFW)

### Электронагревательный элемент

Через переднюю крышку смотрового люка можно сразу или впоследствии установить электронагревательный элемент для нагрева воды, например, летом при выключенной отопительной установке (дополнительная комплектация).

### Конструкция

### Исполнение

Баки-водонагреватели в горизонтальном исполнении могут быть установлены раз ными способами. Для исполнения L2T - 2 бака, для исполнения L3T - 3 бака, устанавливаются один над другим.

#### Сосуды, работающие под давлением/ регистрация DIN

Баки-водонагреватели изготавливаются по DIN 4753-1 как закрытые сосуды группы II, работающие под давлением, и выполнены из "стали, пригодной для эмалировки" с нанесением термоглазури по DIN 4753-3. Баки-водонагреватели с греющей поверхностью гладкотрубного теплообменника зарегистрированы в соответ-

ствии с DIN 4753-2 и имеют регистрационный номер DIN, т.е. конструктивный образец прошел проверку DIN. Это значит, что выполняются установленные законом требования "Положения об общих условиях эксплуатации систем водоснабже ния" (AVB Wasser V) § 12, раздел 4.

# Греющая поверхность гладкотрубного теплообменника

Отличительной особенностью баков-водонагревателей являются превосходные свойства греющей поверхности внутреннего гладкотрубного теплообменника:

• точная регулировка температуры горячей воды, отсутствие перегрева

- оптимальное расположение в нижней части бака
- равномерность прогрева воды по всему объему бака

### Защита от коррозии

Теплоотражающая эмаль DUOCLEAN МКТ фирмы Будерус отвечает требованиям по коррозионной защите DIN 4753, что проверено в течение многих лет. Это композиционный материал из стекла и стали; функцию дополнительной катодной защиты выполняет один инертный анод, при емкости более 2000 л - 2 инертных анода.





Горячая вода контактирует только с гигиеничным материалом, поэтому баки-водонагреватели фирмы Будерус в течение длительного времени надежно обеспечивают следующие показатели:

LTN/LTH/LTD400-6000

- соответствие действующему Положению о приготовлении воды питьевого качества
- пригодность для всех видов питьевой воды
- возможность широкого применения независимо от имеющейся воды. При общей жесткости воды ниже 2 °dH - по запросу
- нейтральность относительно качества имеющейся воды
- независимость от материала трубопровода
- устойчивость защитного слоя, не зави-

- сящая от состава воды
- идеальная гладкость, твердость и химическая нейтральность покрытия
- гигиеничность и бактериологическая безупречность
- простота чистки
- прочность и устойчивость к тепловым ударам в диапазоне от -30 до +220°C без образования трещин
- не ржавеет благодаря катодной защите DUOCLEAN МКТ и инертному аноду
- устойчивость к воздействию кислорода, а также к скапливанию на дне твердых частиц

# Люк для проведения технического обслуживания и чистки

Для осмотра и техобслуживания резер-

вуара имеется достаточно большой смотровой люк

#### Теплоизоляция/обшивка

Высококачественные теплоизоляционные элементы выполнены из жесткого пенополиуретана толщиной 90 мм, не содержащего фторхлоруглеводороды. Сегменты, удобные для монтажа, снаружи облицованы тисненым алюминиевым листом.

#### Исполнение для морской воды

В исполнении для морской воды нанесен дополнительный защитный слой и проведен его обжиг. Исполнение для морской воды необходимо при проводимости воды свыше 150 мС/м (1500 мС/см).

### Регулирование

# Регулирование температуры горячей воды

- При нагреве от отопительного котла
- Регулятор температуры с датчиком, установленным в баке (или накладным датчиком), управляет одним загрузочным насосом или одним регулирующим клапаном, поддерживая заданное значение температуры воды в баке. Обратный клапан, установленный на греющем трубопроводе, блокирует нежелательное остывание кон тура. Управление загрузочным насосом или регулирующим клапаном про исходит от системы управления отопи тельным котлом или от системы управ ления приготовления горячей воды.
- При нагреве от системы централизованного теплоснабжения (прямое подключение)
  - На подающую линию греющего контура бака-водонагревателя, подключенного напрямую, устанавливается регулирующий клапан без вспомогательной энергии (с термостатическим срабатыванием), температурный датчик которого должен быть установлен в баке-водонагревателе. Регулирующий клапан открывает или закрывает подачу тепла к греющим поверхностям бака, в зависимости от отклонения от заданной температуры в баке
  - Согласно DIN 4753, для температуры теплоносителя свыше 110 °С требуется установка предохранительного ограничителя температуры горячей воды на выходе из бака или в самом баке (точка замера R 3/4 в крышке смотрового люка)

- Если требуется ограничение температуры обратной линии, то измерять температуру нужно непосредственно на обратной линии греющего контура. При превышении заданного значения температуры в обратной линии ограничитель температуры закрывается, и нагрев прекращается.
- Вместо установки нескольких отдельных приборов можно по согласованию с предприятием по централизованному теплоснабжению установить прошедшие проверку комбинации систем управления для регулирования температуры горячей воды, ограничения температуры в обратной линии и с функцией предохранительного ограничителя температуры.
- Технические характеристики и правила монтажа регулирующих клапанов можно узнать на соответствующей фирмеизготовителе или у поставщиков
- При нагреве паром
- При нагреве паром устанавливаются регулирующие клапаны без использования вспомогательной энергии. Технические характеристики и правила мон тажа можно узнать на соответствующей фирме-изготовителе или у поставщиков. Баки-водонагреватели, использующие для нагрева пар, должны иметь отдельную систему регу лирования. При нагреве паром всегда необходим свободный отвод конден сата (без обратного подпора)

# Программа приоритетного приготовления горячей воды

На системе управления отопительного

котла можно выбрать программу приоритетного или параллельного приготовления горячей воды по отношению к режиму отопления. В системах управления серии Logamatic 4000 имеется функция для индивидуальной программы нагрева горячей воды и работы циркуляционного насоса по таймеру.

Для котлов с постоянной температурой котловой воды имеется система управления, монтируемая на стене, для приготовления горячей воды, регулирующая работу загрузочного насоса.

### Термическая дезинфекция

Если температура горячей воды регулируется, например, системой управления Logamatic 4211 или 4321, то возможно активирование функции автоматической термической дезинфекции. Один раз в неделю вода в баке и в циркуляционном контуре нагревается до 70 °C.

- Внимание: во время проведения дезинфекции вплоть до снижения высокой температуры воды в баке существует опасность ошпаривания в местах водоразбора. Для такого режима работы настоятельно рекомендуется устанавливать термостатические вентили
- Важным критерием для выбора циркуляционного насоса является устойчивость к температурам свыше 60 °C
- Подключаемые пластмассовые шланги должны также выдерживать высокие температуры (например, для стиральной машины)
- Оцинкованные трубы могут быть повреждены из-за высокой температуры

Поставка		
	Резервуар бака	без упаковки
Logalux LT	Теплоизоляция	1 упаковка в пленку
	Система управления и навесной корпус	по 1 коробке
	2 резервуара бака	без упаковки
Logalux L2T	Теплоизоляция	2 упаковки в пленку
	Системы управления и навесные корпусы	по 2 коробки
	3 резервуара бака	без упаковки
Logalux L3T	Теплоизоляция	3 упаковки в пленку
	Системы управления и навесные корпусы	по 3 коробки



### Рекомендации по проектированию

#### Испытания

При использовании в греющем контуре горючего, едкого, токсичного теплоносителя или при избыточном давлении в гре ющем контуре баков-водонагревателей выше 25 бар на заводе может быть проведено платное испытание единичного бака под наблюдением уполномоченного лица. После проведенных испытаний или пре мки единичного бака уполномоченным лицом, баки-водонагреватели попадают под действие Положения о сосудах, работающих под давлением (последнее издание - август 1992). Согласно этому Положению, для баков-водонагревателей со сменной греющей поверхностью гладко трубного теплообменника и баков накопи тельного типа, у которых в греющем контуре избыточное давление ниже 25 бар, проводить испытания не требуется.

#### Размеры баков

Нормативная документация по расчету для жилых зданий - DIN 4708-2. Для нагрева от системы централизованного теплоснабжения дополнительно действуют Технические условия подключения теплоснабжающей организации (FVU).

# Ограничение температуры в обратной линии при подключении к системе цен трализованного теплоснабжения

Если для системы баков показатель мощности был рассчитан на основе DIN 4708, то ограничитель температуры обратной линии (Rltb) должен быть установлен на 5 К выше, чем это требуется в действующих "Технических условиях подключения". В противном случае не гарантируется достижение нужного показателя мощности  $N_{\rm I}$ .

Если эта настройка ограничителя температуры обратной линии не разрешена, то при планировании нужно задавать температуру обратной линии на 5 К ниже, например, вместо 70/50 °C нужно исходить из разницы температур 70/45 °C.

### Запас мощности котла

При расчете установки приготовления горячей воды нужно проверять, существует ли запас мощности котла. Целесообразно иметь запас котловой мощности в тех случаях, когда в течение длительного времени нужно иметь горячую воду при постоянной мощности котла или когда без запаса мощности стадия разогрева пре вышает 30, максимум 45 минут.

Подробная информация  $\Rightarrow$  3-е требование DIN 4708-2

### Параллельное включение

Два или несколько одинаковых баков могут работать с одним загрузочным насосом или с одним регулирующим клапаном. Для этого монтаж трубопроводов греющего контура и контура ГВС проводится по системе Тихельмана.

В случае установки баков различных размеров требуется провести настройку уста новки или отдельную регулировку каждого бака

### Монтаж

• Контур ГВС

- При монтаже трубопроводов контура ГВС следует соблюдать DIN 1988 "Устройство водопровода на земельном участке"
- Вход холодной воды выполняется заказчиком через тройник с тем же диаметром, что и подключение, изготовленным из подходящего для водопроводной сети материала. Большое поперечное сечение позволяет быстрый слив воды и промывку бака
- На трубопровод горячей воды следует устанавливать теплоизоляцию в соответствии с действующими нормами (Heiz-AnIV)
- Греющий контур
  - Монтаж греющего контура осуществляется по DIN 4751-1-4, нагрев от теплоцентрали в соответствии с Техничес кими условиями подключения (TAB) теплоснабжающей организации (FVU) и с инструкциями рабочего союза центра лизованного теплоснабжения (AGFW)

### Водоподготовка

- Контур ГВС
  - Для бака-водонагревателя с термо-глазурью водоподготовку проводить не требуется. Однако подключаемые металлические водопроводные трубы подвергаются различным, в зависимости от свойств воды, агрессивным воздействиям или в них образуются отложения солей жесткости (извести), поэтому выбору материала труб нужно уделять особое внимание
  - Для защиты трубопроводной сети на стороне подачи воды может быть уста новлен фильтр для улавливания твер дых частиц. При общей жесткости воды ниже 2 °dH по запросу
- Греющий контур
- Для греющего контура действуют Правила VDI 2037
- Термостатические регулирующие и предохранительные температурные клапана восприимчивы к наличию твердых частиц в теплоносителе. Для надежной работы этих устройств необходима установка фильтров непосредственно перед ними.

Подробная информация приведена в Рабочем листе K8 ⇒ Глава 15

### Предохранительный клапан

• Выбор размера

Данные по мощности согласно DIN 4708 при  $t_v = 80\,^{\circ}$ С или при избыточном давлении пара 1 бар. Для других значений температуры подающей линии и давлении пара нужно учитывать соответствую щую максимальную мощность нагрева:

Диаметр подклю- чения минимум	Номинальный объем водя- ного про странства л	Максималь ная мощность нагрева кВт
DN 20	200-1000 <sup>1)</sup>	150
DN 25	1000-5000 <sup>2)</sup>	250
DN 32	> 5000 <sup>3)</sup>	1000

- <sup>1)</sup>Область применения Logalux LTN400-LTN950, Logalux LTH400-LTH550
- <sup>2)</sup> Область применения Logalux LTN1500, Logalux LTH750-LTH950, Logalux LTD400- LTD1500
- 3) Область применения Logalux LTN2000-LTN3000, Logalux LTH1500-LTH3000, Logalux LTD2000-LTD3000
- Каждый теплогенератор и бак должен быть обязательно оборудован предохранительным клапаном; подводящая линия должна быть как можно короче
- К клапану должен быть обеспечен свободный доступ для его проверки
- Подключение к отопительному котлу в самой верхней точке или в непосредственной близости на подающей линии
- Подключение на баке выполняется на входе холодной воды между баком и запорным клапаном, по возможности в самой высокой точке отвода, вплоть до положения над баком
- Устанавливать только в вертикальном положении
- Повесить табличку с предупреждением
- Сбросную линию прокладывать с уклоном, выходное отверстие должно легко контролироваться и находиться выше воронки на 20-40 мм.
- Учитывать возможность образования в подвале обратного подпора!
- Не выводить на улицу опасность замерзания!
- Длина сбросной линии может составлять максимум 2 м и на ней не должно быть более 2-х отводов; если это невозможно, то условный проход должен быть больше выходного сечения предохранительного клапана, тогда длина сбросной линии может быть максимум 4 м и на ней не должно быть больше 3-х отводов

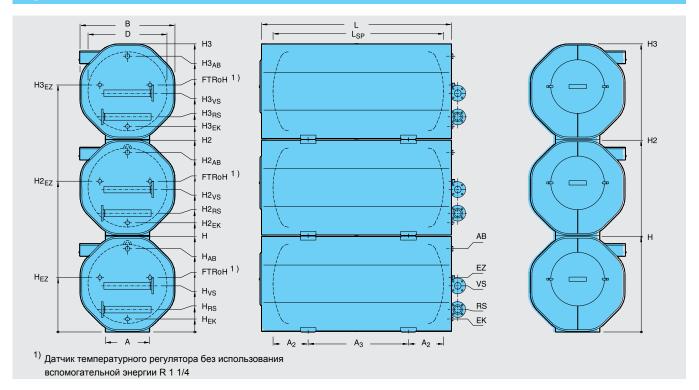
#### Осмотры

- Контур ГВС
  - Бак с термоглазурью невосприимчив к действию отложений. По соображениям гигиены техническое обслуживание бака рекомендуется проводить регулярно (согласно DIN 4753 не реже, чем каждые 2 года, при жесткой воде и воде со средней жесткостью чаще)
  - Регулярное обслуживание фильтра, установленного на подающей линии, является также обязательным для поддержания гигиенических условий в системе. Рекомендуется заключить договор на проведение технического обслуживания с организацией, занимающейся эксплуатацией установки.
- Греющий контур
  - Техническое обслуживание фильтра для улавливания твердых частиц, установленного в греющем контуре, должно проводиться в зависимости от условий в системе (например, при централизованном теплоснабжении)





### Logalux LT.../L2T.../L3T...



Обозначение		LT	400	550	750	950	1500	2000	2500	3000
Объем единичного	бака	л	400	550	750	950	1500	2000	2500	3000
Обозначение Объем единичного	бака	L2T л	800 2 x 400	1100 2 x 550	1500 2 x 750	1900 2 x 950	3000 2 x 1500	4000 2 x 2000	5000 2 x 2500	6000 2 x 3000
Обозначение Объем единичного бака		L3T л	1200 3 x 400	1650 3 x 550	2250 3 x 750	-	-	-	-	-
Диаметр	Ø D	ММ	650	800	800	900	1000	1250	1250	1250
Ширина	В	ММ	810	1000	1000	1100	1200	1450	1450	1450
Длина	L L <sub>SP</sub>	MM MM	1600 1355	1510 1265	1910 1665	1910 1665	2405 2160	2150 1905	2570 2325	2970 2725
Высота	H H2 H3	MM MM MM	830 1680 2530	1010 2030 3050	1010 2030 3050	1110 2230 -	1210 2430 -	1460 2930 -	1460 2930 -	1460 2930 -
Установочные опоры	A <sub>LT/L2T</sub> A <sub>L3T</sub> A <sub>2</sub> A <sub>3</sub>	ММ ММ ММ	400 600 410 535	470 700 400 470	470 700 400 865	520 - 420 820	560 - 445 1270	680 - 505 890	680 - 505 1310	680 - 505 1710
Подающая линия бака	$\varnothing$ VS $H_{VS}$ $H2_{VS}$ $H3_{VS}$	DN MM MM MM	50 540 1390 2240	50 550 1570 2590	50 550 1570 2590	50 550 1670 -	65 585 1805 -	80 725 2195 -	80 990 2460 -	80 990 2460 -
Обратная линия бака	Ø RS H <sub>RS</sub> H2 <sub>RS</sub> H3 <sub>RS</sub>	DN MM MM MM	50 240 1090 1940	50 250 1270 2590	50 250 1270 2590	50 250 1370 -	65 285 1505 -	80 285 1755 -	80 290 1760 -	80 290 1760 -
Вход холодной воды	Ø EK H <sub>EK</sub> H2 <sub>EK</sub> H3 <sub>EK</sub>	DN MM MM MM	R 1 1/2 145 995 1845	R 1 1/2 160 1180 2200	R 1 1/2 160 1180 2200	R 1 1/2 160 1280 -	R 2 165 1385 -	R 2 165 1635 -	R 2 1/2 175 1645 -	R 2 1/2 175 1645 -
Вход циркуляции	Ø EZ H <sub>EZ</sub> H2 <sub>EZ</sub> H3 <sub>EZ</sub>	DN MM MM MM	R 1 1/4 470 1310 2160	R 1 1/4 570 1590 2610	R 1 1/4 570 1590 2610	R 1 1/4 620 1740 -	R 1 1/2 690 1910 -	R 1 1/2 835 2305 -	R 2 835 2305 -	R 2 835 2305 -

# LTN/LTH/LTD400-6000



Logaiux	
Горизонтальный	бак-водонагреватель

		LT	400	550	750	950	1500	2000	2500	3000
		л	400	550	750	950	1500	2000	2500	3000
Обозначение	Обозначение L2T		800	1100	1500	1900	3000	4000	5000	6000
Объем единичного	Объем единичного бака л		2 x 400	2 x 550	2 x 750	2 x 950	2 x 1500	2 x 2000	2 x 2500	2 x 3000
Обозначение Объем единичного	о бака	L3T л	1200 3 x 400	1650 3 x 550	2250 3 x 750	-	-	-	-	-
Выход горячей воды	Ø AB H <sub>AB</sub> H2 <sub>AB</sub> H3 <sub>AB</sub>	DN MM MM MM	R 1 1/2 705 1555 2405	R 1 1/2 860 1880 2900	R 1 1/2 860 1880 2900	R 1 1/2 960 2080 -	R 2 1055 2275 -	R 2 1300 2770 -	R 2 1/2 1295 2765 -	R 2 1/2 1295 2765 -
	LTN	л	2 x 10	2 x 10	2 x 14	2 x 14	3 x 18	4 x 9	5 x 18	5 x 18
	LTH	л	2 x 9	2 x 9	2 x 12	2 x 12	3 x 14	4 x 14	5 x 14	5 x 14
	LTD	л	2 x 10	2 x 10	2 x 10	2 x 10	3 x 10	4 x 10	5 x 10	5 x 10
Объем воды	L2TN	л	2/2 x 10	2/2 x 10	2/2 x 14	2/2 x 14	2/3 x 18	2/4 x 9	2/5 x 18	2/5 x 18
в греющем	L2TH	л	2/2 x 9	2/2 x 9	2/2 x 12	2/2 x 12	2/3 x 14	2/4 x 14	2/5 x 14	2/5 x 14
контуре	L2TD	л	2/2 x 10	2/2 x 10	2/2 x 10	2/2 x 10	2/3 x 10	2/4 x 10	2/5 x 10	2/5 x 10
	L3TN	л	3/2 x 10	3/2 x 10	3/2 x 14	-	-	-	-	-
	L3TH	л	3/2 x 9	3/2 x 9	3/2 x 12	-	-	-	-	-
	L3TD	л	3/2 x 10	3/2 x 10	3/2 x 10	-	-	-	-	-
	LTN	КГ	330	367	470	517	875	1145	1300	1460
	LTH	КГ	363	400	520	567	957	1254	1436	1596
	LTD	КГ	330	367	439	486	819	1068	1204	1364
Bec	L2TN	КГ	682	762	968	1066	1784	2331	2641	2961
	L2TH	КГ	748	828	1068	1156	1948	2549	2913	3233
	L2TD	КГ	682	762	906	1004	1672	2177	2449	2769
	L3TN L3TH L3TD	КГ КГ КГ	1034 1133 1034	1157 1256 1157	1466 1616 1373	- - -	- - -	- - -	-	- - -
Максимальное избыточное рабочее давление бар			16 для греющего контура / 10 для контура ГВС							
Максимальная раб температура	бочая	°C	160 для греющего контура / 95 для контура ГВС							
Per. N DIN no DIN	4753-2		0104/98-13 MC/E							





### Данные по производительности Logalux LTN - для единичного бака

Непрерывная мощность по контуру ГВС при эксплуатации отопительного котла (данные для нагрева от системы централизованного теплоснабжения из документации для проектирования или по запросу)

Объем единичного бака	Температура подающей линии греющего контура	Показатель мощности $N_L$ при температуре бака $^{1)}$ $60\ ^{\circ}C$	при темпера	вная мощнос атуре горяче °C	сть по контур ей воды на в 60°	ыходе <sup>2)</sup>	Расход воды в греющем кон- туре	Потери дав- ления
л	°C		л/ч	кВт	л/ч	кВт	м <sup>3</sup> /ч	мбар
400	50 60 70 80 90	- - 17 22 26	726 1254 1892 2453 3014	30 51 77 100 123	- 1122 1452 1892	- 65 85 110	10.0	
550	50 60 70 80 90	- - 21 26 30	726 1254 1892 2453 3014	30 51 77 100 123	- 1122 1452 1892	- - 65 85 110	12.0	
750	50 60 70 80 90	- - 37 49 59	1034 1826 2794 3641 4400	42 74 114 148 179	- 1496 2134 2706	- 87 124 157	11.0	
950	50 60 70 80 90	- - 41 53 68	1034 1826 2794 3641 4400	42 74 114 148 179	- 1496 2134 2706	- 87 124 157	- 11.0	050
1500	50 60 70 80 90	- - 70 94 113	1573 2706 4114 5533 6721	64 110 168 225 274	- 2222 3212 4070	- 129 187 237	15.5	350
2000	50 60 70 80 90	- 101 134 160	2079 3553 5434 7315 8899	85 144 221 298 362	- 2926 4224 5368	- 170 246 312	20.5	
2500	50 60 70 80 90	- - 148 199 242	2739 4719 7128 9592 11627	111 191 290 390 473	- 3806 5500 6930	- 221 320 403	26.0	
3000	50 60 70 80 90	- 156 210 255	2739 4719 7128 9592 11627	111 191 290 390 473	- 3806 5500 6930	- 221 320 403	- 20.0	

<sup>1)</sup> По DIN 4708 показатель мощности приведен для стандартных условий (выделено жирным шрифтом)  $t_v$  = 80 °C и  $t_{sp}$  = 60 °C, мощность греющего контура соответствует непрерывной мощности по контуру ГВС в кВт при 45 °C

### Поправочный коэффициент для установок с 2 и 3 баками-водонагревателями

Для установок с 2 и 3 баками-водонагревателями показатель мощности  $N_L$  умножается на соответствующий поправочный коэффициент. Непрерывная мощность рассчитывается как удвоенное или утроенное значение непрерывной мощности одного бака. Гидравлическая схема труб должна выполняться по системе Тихельмана.

Поправочный коэффициент для 2 баков = 2,4

Поправочный коэффициент для 3 баков = 3,8

Пример:

1 бак Logalux LTN400,  $N_L$  = 22.0 2 бака Logalux LTN400, NL = 22 x 2,4 = 52.8

 $<sup>^{2)}</sup>$  Температура холодной воды на входе 10  $^{\circ}\mathrm{C}$ 



### Данные по производительности Logalux LTH - для единичного бака

Непрерывная мощность по контуру ГВС при эксплуатации отопительного котла (данные для нагрева от системы централизованного теплоснабжения из документации для проектирования или по запросу)

Объем единичного бака	Температура подающей линии грею- щего контура	Показатель мощности N <sub>L</sub> при температуре бака <sup>1)</sup>		ратуре обр ГВО	60 ость по конт ость по конт	и контура	Расход воды в греющем кон- туре	Потери дав- ления
л	°C		л/ч	кВт	л/ч	кВт	м <sup>3</sup> /ч	мбар
400	50 60 70 80 90	- 26 34 42	979 1881 2794 3674 4587	40 77 114 150 187	- 1408 2266 3058	- 82 132 178	0.7	
550	50 60 70 80 90	- - 29 39 46	979 1881 2794 3674 4587	40 77 114 150 187	- 1408 2266 3058	- 82 132 178	8,7	
750	50 60 70 80 90	- - 46 58 74	1287 2519 3806 4961 5940	52 102 155 202 241	- - 1848 2948 3828	- - 108 171 223	7.0	
950	50 60 70 80 90	- - 55 70 86	1287 2519 3806 4961 5940	52 102 155 202 241	- 1848 2948 3828	- - 108 171 223	- 7,8	250
1500	50 60 70 80 90	- - 95 126 147	1881 3641 5533 7447 9086	77 148 225 303 370	- 2926 4334 5654	- 170 252 319	11.1	350
2000	50 60 70 80 90	- - 125 184 226	2420 4774 7315 9845 11990	98 194 298 400 487	- 3894 5676 7370	- 227 330 426	15.0	
2500	50 60 70 80 90	- - 195 270 332	3146 6226 9548 12881 15620	128 252 389 525 636	- 5016 7700 9944	- - 292 448 578	19.8	
3000	50 60 70 80 90	- - 205 281 344	3146 6226 9548 12881 15620	128 252 389 525 636	- 5016 7700 9944	- - 292 448 578	13.0	

 $<sup>^{1)}</sup>$  По DIN 4708 показатель мощности приведен для стандартных условий (выделено жирным шрифтом)  $t_v$  = 80 °C и  $t_{sp}$  = 60 °C , мощность греющего контура соответствует непрерывной мощности по контуру ГВС в кВт при 45 °C

### Поправочный коэффициент для установок с 2 и 3 баками-водонагревателями

Для установок с 2 и 3 баками-водонагревателями показатель мощности  $N_L$  умножается на соответствующий поправочный коэффициент. Непрерывная мощность рассчитывается как удвоенное или утроенное значение непрерывной мощности одного бака. Гидравлическая схема труб должна выполняться по системе Тихельмана.

Поправочный коэффициент для 2 баков = 2,4

Поправочный коэффициент для 3 баков = 3,8

Пример:

1 бак Logalux LTH400, N<sub>L</sub> = 34 2 бака Logalux LTH400, N<sub>L</sub> = 34 x 2,4 = 81.6



 $<sup>^{2)}</sup>$  Температура холодной воды на входе 10 °C

LTN/LTH/LTD400-6000

Непрерывная мощность по контуру ГВС при нагреве паром, с поплавковым отводчика конденсата (например, тип KA 32-4-16 фирмы Scherer)

еди	іъем инич- о бака	Темпера- тура горячей воды	Непрерывная мощность по контуру ГВС кВт <sup>1)</sup> / размер поплавкового отводчика конденсата при избыточном давлении пара							
	л	°C	0,1 бар	0,3 бар	0,5 бар	1,0 бар	2,0 бар	3,0 бар	4,0 бар	5,0 бар <sup>2)</sup>
4	00									
5	50	45	81/DN 15	105/DN 15	122/DN 15	163/DN 15	233/DN 15	279/DN 15	326/DN 15	372/DN 15
7:	50	60	81/DN 15	105/DN 15	122/DN 15	163/DN 15	209/DN 15	256/DN 15	302/DN 15	349/DN 15
9:	50									
15	500	45 60	122/DN 15 122/DN 15	157/DN 15 157/DN 15	186/DN 15 186/DN 15	244/DN 15 244/DN 15	349/DN 15 314/DN 15	419/DN 20 384/DN 20	488/DN 20 454/DN 20	558/DN 20 523/DN 20
20	000	45 60	163/DN 15 163/DN 15	209/DN 15 209/DN 15	244/DN 15 244/DN 15	326/DN 15 326/DN 15	465/DN 20 419/DN 20	558/DN 20 512/DN 20	651/DN 20 605/DN 20	744/DN 25 698/DN 25
25	500	45 60	204/DN 15 204/DN 15	262/DN 15 262/DN 15	308/DN 15 308/DN 15	407/DN 20 407/DN 20	582/DN 20 523/DN 20	698/DN 25 640/DN 25	814/DN 25 756/DN 25	930/DN 25 872/DN 25
30	000	45 60	204/DN 15 204/DN 15	262/DN 15 262/DN 15	308/DN 15 308/DN 15	407/DN 20 407/DN 20	582/DN 20 523/DN 20	698/DN 25 640/DN 25	814/DN 25 745/DN 25	930/DN 25 872/DN 25

### Внимание:

Всегда должен быть обеспечен свободный выход конденсата!

Обратный подпор конденсата не допускается!

В противном случае гарантийные обязательства не действуют!

<sup>1)</sup> Все значения мощности взяты при условии ограниченной скорости потока пара на входе в греющие змеевики

<sup>2)</sup> Мощностные данные для баков-водонагревателей с температурой пара выше 160 °C, соответствующие его избыточному давлению более 5 бар и температуре горячей воды более 60 °C - по запросу